# HERALDO ALAVES

Año III. Oficinas: Estación 36 Diario independiente Vitoria—Mártes 27 de Enero de 1903 Periódico de la tarde Imprenta Moderna 45 y 47 Número 604

HERALDO ALAVÉS
Recibe información telefónica directa de Madrid
UNICO EN VITORIA que tiene conferencias telefónicas

## Juicios agenos

No se habla de otra cosa en la prensa y es preciso seguir la general corriente.

El programa con tanto esmero redactado por el señor Montero Ríos, dá lugar á que se despachen á su gusto los periódicos que representan las tendencias de las diferentes agrupaciones políticas.

Aunque de ligera, tambien nosotros dábamos ayer una opinión sobre el futuro (?) programa del partido liberal, diciendo con toda franqueza lo que nos ha parecido: música, mera música.

Hoy los periódicos nos dan hecha nuestra tarea diaria y hemos de limitarnos á trasladar sus impresiones, para que los lectores puedan formar juicio exacto del efecto producido por el documento del presidente del Senado.

Comienza *El Imparcial* por curarse en salud de una posible imprudencia periodística y después de asegurar que por una sola rápida lectura no es fácil apreciar todo el alcance de un documento tan extenso (veintinueve pliegos de barba) dice que la primera impresión es de vaciedad, de palidez.

Después el periódico citado, y sin olvidarse de repetir que una rápida ojeada no puede ser suficiente para formar juicio exacto y definitivo, califica el programa de un largo viaje alrededor del vacío.

Tan vacía parece esa frase como el programa de Montero; pero *El Imparcial* la encuentra adecuada y eso debe bastar.

Para *El Liberal* es perder el tiempo; habla del *estreno* de la reunión de exministros, sosteniendo, poco más ó menos, que pues no mereció la obra la atención de los propios, menos debe esperarla de los agenos.

*El Globo* llora amargamente porque segun se temía no salió de la reunión de exministros ni jefatura ni programa, lamentándose de esos incomprensibles aplazamientos, trás de los cuales «se vislumbran pugnas y antagonismos personales, coincidencias de ambición, motivos secundarios que quizás den al traste con los restos de la comunión que rigiera felizmente el señor Sagasta.»

En opinión de *La Epoca*, el programa sometido al examen de los exministros fusionistas, es vago, no por culpa de su autor, sino por el afán de trazar programas generales que abarquen lo humano y lo divino, lo cual significa para ese periódico «un resabio».

El *Heraldo de Madrid* ¡cosa más rara! dice al comentar el programa de Montero Ríos, que le ha producido el efecto de una murga cuando esperaba los vibrantes acentos de una orquesta seria.

Comprendemos perfectamente que la *música* de que se trata haya agradado al órgano del canalejismo, porque precisamente los «vibrantes acentos de una orquesta séria» constituían un fuerte temor para el socialista de lentes, y al verle desvanecido, ha gozado con los acordes de la murga como si se tratase de delicias inefables.

El general López Domínguez ha contado á todo el mundo lo que el programa le ha parecido, pues como es de rigor, no pierde ocasión de lanzar á los aires su sentir. Para el referido General, el programa peca de individualismo y nada resuelve de lo mucho que hay por resolver.

Y ahora preguntamos nosotros ¿pero á quién ha gustado ese programa? A los exministros liberales nó, porque en caso contrario, una expontánea aclamación hubiérale convertido en bandera; á la prensa liberal tampoco, pues bien clara está su opinión. ¿A quién ha gustado entonces?

No lo sabemos; acaso á su autor.

C. M.

221 GABINETE ODONTOLÓGICO
de
E. LLANO
CIRUJANO DENTISTA
Plaza Nueva 26

## ESCARCEOS

Anteayer mañana, celebró junta general ordinaria la Asociación Católica de obreros de Vitoria.

Puede decirse que asistieron todos los sócios de que aquella se compone.

La junta directiva dió cuenta del resultado de su gestión que ha sido sumamente provechosa, toda vez que despues de cubiertas todas sus atenciones cuenta la caja con remanente, no muy grande, pero remanente al fin.

El virtuoso párroco de San Miguel, don Emeterio Abechuco, pronunció á los congregados un elocuente discurso, para encarecer la conveniencia de asociaciones como la de que se trata, ya que sirven para mejorar la condición del obrero, siguiendo el camino señalado por el Santo Padre como medio para llegar á la solución del problema social, puesto sobre el tapete en estos tiempos de viva lucha entre el capital y el trabajo.

Antes de disolverse la reunión se pronunciaron expresivas frases de gracias para las personas que han favorecido con socorros á la asociación, rezándose una plegaria por el descanso de algunas de ellas, fallecidas no há mucho tiempo.

Realmente era hermoso el espectáculo de ver reunidos á los hijos del trabajo, no para la protesta airada sino para la obra conciliadora.

Nos alegra muchísimo el estado próspero de la Asociación Católica de obreros y hacemos votos porque tal prosperidad continúe, pues se trata de una entidad que cumple muy altos fines y que por ello merece el apoyo moral y material de todos los ciudadanos.

—

En el Ayuntamiento de Vitoria va á darse, á lo que parece, una nota digna de todo aplauso.

Trátase de consignar en el presupuesto adicional una cantidad con destino á subvención para el artista vitoriano, que, dentro de ciertas condiciones de edad, etc., pruebe sus mejores aptitudes en el ramo de pintura.

Muy bien nos parece tal idea y para ella tenemos aplausos.

La protección pecuniaria del municipio puede hacer que no se malogren excelentes disposiciones artísticas, capaces de dar frutos envidiables. Por eso parecerá á todos perfectamente un acuerdo del Concejo en ese sentido.

Pero si bien nos parece esa iniciativa, mucho más nos lo parecería si significase un rumbo y tras ello viniera la protección municipal á las hermanas de la pintura: música y escultura.

Háblase estos días de la constitución de una sociedad filarmónica. La idea ha sido muy bien acogida y es muy posible que llegue á ser un hecho. Si el Ayuntamiento le concediera algún apoyo quizá llegaríamos á tener centros consagrados al arte lírico, como los que funcionan en las ciudades hermanas.

En cuanto á la escultura, no es menos digno de protección el cincel que el pentágrama y los colores. Precisamente tenemos en Vitoria un artista modesto que merece toda clase de aplausos y de auxilios.

En otra ocasión el Ayuntamiento le hizo un donativo para que pudiera seguir sus estudios en Madrid, y el escultor supo aprovechar perfectamente el tiempo al lado del eminente maestro señor Marinas.

Ahora bien, ¿no podría convenir al pueblo de Vitoria que el artista aludido emprendiese la artística tarea de modelar los bustos de vitorianos ó alaveses ilustres, con lo que podría atenderse al ornato de nuestra ciudad?

Con mucho gusto veríamos realizados esos proyectos que pondrían muy alto el nombre de nuestro pueblo.

—

El tiempo delicioso. El cambio de noches frías y mañanitas frescas, nos proporciona días llenos de luz, en los que la temperatura es en extremo agradable.

Si esto es invierno, que dure.

DR. DIAZ HUIDOBRO
MÉDICO DENTISTA
273 ESTACION 37, 2.°

## Cuchicheando

Leo en uno de los periódicos de Madrid que hubo un tiempo en que bastaba escribir y recitar una oda con cierto éxito en la tertulia de un personaje influyente, para asegurarse un buen destino. Eran tiempos en que para hacer fácilmente una carrera administrativa, bastaba manejar bien la péñola. ¿Tomaremos el procedimiento como justo premio al valer de los hombres ó por temores hacia los que *hacían opinión?* No analiza el rotativo el porqué de estas preferencias por la gente de pluma, y no entraremos tampoco nosotros en tales berengenales.

Lo que sí podemos afirmar es que en Alava hemos llegado á tiempos parecidos á los que alude el periódico madrileño. No es que aquí los aspirantes necesiten saber coordinar un pareado ó escribir una oración primera de activo—porque entonces no figurarían como elementos directores muchos que mandan—sino que basta ponerse á los pies de Urquijo ó de quien le represente si se quiere entrar en la vida pública. Truéquese la oda romántica por un arete de esclavo, y nos encontramos como en los días que recuerda la prensa.

No basta que los electores le requieran; no sirve el que los amigos le soliciten; no es razón el que su labor se juzgue conveniente: el candidato no puede llegar á ser tal, sin el *regium exequatur* de la *Casa*, sin el beneplácito de quien la represente.

Solamente hay un modo de que el caciquismo transija; es cuando el candidato lo imponen desde arriba los ministros. Entonces sí; para lo que está en alto, no existen más que acatamientos porque esta es costumbre añeja de la *Casa*.

Y por las horcas caudinas impuestas por esos nuevos dominadores, van pasando aquí casi todos los partidos y casi todas las personas. Hubo quien vociferó contra ellos hace tiempo y hoy es su más rendido servidor. Hubo quien tenía independencia y criterio propios y los anuló en el altar de los sacrificios para contentar el furor absorbente del ídolo de Llodio. Más que la potencia avasalladora del amo, ha sido la ductilidad de los ciudadanos lo que ha servido para implantar aquí el feudalismo irritante contra el que todos protestan por lo bajo, pero todos acatan sonrientes en público.

Estas consideraciones, nos las ha traido el rumor esparcido por ahí de que el señor Celaya, persona de independencia, afiliada al partido republicano, se había ofrecido á la casa de Urquijo para que se le colocase en la candidatura oficial de Diputados Provinciales por el distrito de Laguardia.

Nos dá pena el contemplar la actitud de los hombres independientes de Alava, que en vez de sostener su libertad de acción y ser un obstáculo á la invasión caciquil, bajan la cabeza y soportan que la ola pase por encima.

Nos alegraríamos de que la noticia no tuviese confirmación y si el interesado cree que no es eco de la verdad, seguramente ha de decirlo así.

—

Según se nos dice, no está aun definitivamente resuelta la candidatura que ha de ir por Laguardia en las próximas elecciones de diputados provinciales.

*La Rioja* de Logroño, cita los nombres de los señores Migueloa, Franco y Celaya como indiscutibles candidatos que llevan el apoyo oficial.

A nosotros se nos dice, que quizá haya variaciones y que lo dicho por el estimado colega, no es la última palabra en este punto.

Que puede ser que en Laguardia opinen de una manera y en Vitoria de otra.

—

¿Qué dice el caciquismo respecto á esa baja en la recaudación de arbitrios municipales de que nosotros dábamos cuenta publicando cifras exactas? Pues sigue el cómodo procedimiento adoptado por el impotente. Se calla.

¿Y ese periódico que tanto cacareó el aumento de ingresos desde que «asomó su jeta» por la casa de la ciudad el bienaventurado Síndico? Hace mutis. Y con este van mil, tantos como tropezones y como fracasos.

Porque decir lo que hoy dice es decir nada.

Juan de ARRIAGA.

## Santos y Religiosos Alaveses (1)

XXI.

Quedó en ella breves días Fray Tomás con algunos japoneses, hasta que el 12 de Septiembre de 1622, los esbirros del emperador abrieron su prisión, no para que penetraran auras de libertad, sino para notificarle la sentencia de muerte.

Agradeció muy mucho la noticia nuestro venerable paisano, sacáronle de la cárcel, lo llevaron por las calles de Omura atado como á un asesino, pero él no se inmutó en tan grave trance. En el trayecto de una legua que separa á Socobata, lugar de su martirio, de la ciudad de Omura, predicaba á los gentiles mostrándoles lo falso de sus sectas y la santidad de las doctrinas del verdadero Dios, no haciendo callar su lengua, ni torcer su firmeza la vista del horrible madero á que fué atado.

Amarrado á él con fortísimas ligaduras, pálido el semblante, con los ojos fijos en el cielo donde pronto llegaría su alma, con un valor que asombraba al populacho que acudió en torno suyo, abrasándose lentamente en la hoguera de leña que á sus piés ardía, imploraba del Eterno el perdón para sus verdugos y la conversión de sus enemigos, á quienes exhortaba á reconocer á Cristo Redentor.

Murió, tras largas horas de cruenta agonía, el venerable Fray Tomás de Zumárraga y Lazcano en la noche de dicho día 12 de Septiembre de 1622, después de cinco años y dos meses de cárcel, á los cuarenta y cinco años, cinco meses y tres días de su nacimiento; «murió (como decía en un precioso sermón, predicado á las MM. Brígidas de Vitoria, el notable orador sagrado don Prudencio Urarte) si es que los justos mueren; pero murió para adquirir otra vida inmortal é imperecedera; murió para vivir con Jesucristo; murió para recibir el premio de su apostolado y de las virtudes que practicó; murió, en fin, para ser en el cielo nuestro abogado y protector».

Y apenas había fallecido, ¡fenómeno singular é inexplicable para aquellos desgraciados que tienen agotadas las fuentes de la fé!, se tuvo en Vitoria noticia de su óbito. Veamos cómo cuenta este milagro don Juan de Gamarra y Zumárraga, el cual depone *in verbo Sacerdotis* de su verdad (2); dice así: «No teniendo noticia la menor de la muerte del P. Fr. Tomás, un día, entre doce y una del mediodía, llamó á la puerta de la casa de Catalina de Zumárraga, cuando ésta se hallaba comiendo con su familia, un hombre vestido de peregrino preguntando en particular por ella, pues necesitaba hablarla. Bajó inmediatamente Catalina á la puerta y el peregrino le entregó un rosario, diciéndola era el mismo que el mártir tenía en sus manos al tiempo de su martirio, que fué en una hoguera á fuego lento, y añadió que la daba aquellas nuevas por ciertas, y por prenda particular de su hermano. Inmediatamente fué Catalina á dar cuenta á su marido Juan del Castillo Landáburu, quien á toda priesa bajó á estar con el peregrino, pero por más diligencias que hizo no lo pudo hallar, ni fué más visto en la ciudad el peregrino, con lo que se certificó ser cierto el martirio de su cuñado, persuadiéndose era ángel el que se figuró peregrino.»

*(Continuará)*

*Vicente G. de Echávarri.*

(1) Del Tomo VI de *Alaveses ilustres*, no publicado
(2) Se encuentra este documento en el archivo de la Orden. R. S. V.

428 CARRERAS MILITARES
Academia preparatoria, dirigida por el capitán de Artillería don Francisco Maldonado y Rato.
CUARTO DE HORA N.° 8
Clases generales para la próxima convocatoria
15—12 a

## El cartel de toros

Ya se han empezado á recibir contestaciones á la circular de la Comisión de Festejos.

Don Félix Urcola, que recientemente ha comprado á don José Antonio Adalid su ganadería andaluza, y que la continúa teniendo en la tierra de María Santísima, es el primero que se ha dirigido al Ayuntamiento.

Dicho señor pide la cantidad de 10.000 pesetas por una corrida de seis toros, limpios, de edad y útiles para la lidia, añadiendo que ha vendido otra corrida, en idénticas condiciones, á la *Nueva Plaza de Toros de San Sebastián*, en la que se correrá á principios del mes de Septiembre de este año.

También dice que el *debut* de su ganadería tendrá lugar en la Plaza de Toros de Sevilla, durante las ferias de Abril de aquella capital y el segundo día de toros.

También ha contestado el matador de novillos-toros José Moreno *(Lagartijillo chico)*, que á pesar del poco tiempo que lleva toreando es de lo mejorcito, dentro de su clase, que hoy pisa los ruedos.

Fija como cantidad por torear en la corrida mixta 1 375 pesetas, obligándose á traer, por ese precio, la necesaria cuadrilla de picadores y banderilleros.

*Relance.*

## MADALEN

Para el HERALDO

Era casi la noche cuando terminó el *aurr sku* Allá, por la calle mayor, en confuso tropel, marchaban detrás del tamborilero robustos mocetones y sanotas *neskas*, formando grupos de más ó menos gente, según lo permitía la anchura de la calle. Al final, un enjambre de chicuelos mezclaban sus atipladas voces, á los *zantzos, irritzis*, y de vez en cuando á las risotadas de aquella alegre muchedumbre.

Iban al *kale-kaleco*, es decir, á recorrer las calles danzando en determinados lugares, para volver á la plaza, de donde partieron. Empujándose unos á otros, batiendo palmas cada vez que alguno resbalaba, pasaron por el estrecho puente tendido sobre la ría, que divide en dos barrios al pueblo.

Cuando llegaron á *Ambe-kale* (la calle de abajo) se detuvieron frente á la tienda de *Maite*. Allí, según costumbre, se haría una de las paradas. En el umbral de su puerta estaba *Maite*, el alegre patrón, con su carita risueña, la negra pipa en la boca, haciendo guiños picarescos á cuantos se acercaban á él. Como figura de movimiento encajada en el centro de un cuadro, se le veía hacer gestos de polichinela, desdeñando á sus muchos admiradores que le ofrecían lugar en distintos grupos de danzantes. En castigo de su indiferencia, más de un pellizco recibía de atrevidas *neskas*, que corrían á ocultarse entre la gente no sin haber tenido tiempo de escuchar alguna palabra picante, que por ser de *Maite*, se toleraba. Y ¡cómo nó, si él era el célebre por excelencia, el gracioso cuentista, el viejo siempre joven, el entendido patrón que con su pequeña lancha, salvaba en días de peligro la barra, mientras otras embarcaciones tenían que refugiarse en los puertos vecinos!

Mientras en la calle danzaban, en la tienda de *Maite*, tienda y cocina al mismo tiempo, cerca del hogar, en tosco sillón de pino, estaba sola *Madalen*: anciana solterona, desgraciada *neska-zarra*, hermana del alegre patrón. Hacía muchos meses que un ataque de hemiplegía la tenía reducida á lastimoso estado. Al verme empezó á moverse, como si quisiera romper los lazos con que la sujetaba su terrible enfermedad. Levantaba la cabeza, moviéndola temblorosa. Contrastando con la palidez del rostro la boca contraída, marcaba un seno obscuro, de donde salían incoherentes algunas sílabas, fragmentos de palabras que la lengua no podía articular. Con la mano izquisrda levantaba el brazo derecho, apéndice inútil, sin fuerza ni movimiento. Abría los ojos mirándome fijamente, como si quisiera suplir con ellos la torpeza de la lengua; pero su mirada era tristona, agagada; parece que se pintaba en ella el desorden de todo el organismo. Después, ¡la pobre! empezó á llorar.

Los danzantes, llevaron á otras plazuelas su ruidosa alegría, escuchándose á lo lejos el són del *chistu*. Entonces entró *Maite* en la tienda. Como el buen humor era inagotable en él, siguió moviéndose al compás de la música lejana; y con gestos de payaso se acercó á su hermana, exclamando:—¡olé, salada! *Neure atsue maitea*. Y acompañando la acción á la palabra, le pasaba las manos por la cara, le quitaba y le volvía á poner el pañuelo de la cabeza, asegurándole que nadie la hacía la toca mejor que él.

*Madalen*, seguía con los ojos los movimientos de su hermano. Ya no lloraba. En aquella boca torcida, que momentos antes se abría con horrible gesto, quería asomar una sonrisa. Indudablemente, gozaba con las manifestaciones de cariño de *Maite*. La esposa de éste, entró después. Con solicitud de verdadera hermana se acercó á *Madalen*; le arregló la ropa y le preguntó si se encontraba bien. Entonces moviendo con fuerza la cabeza, agitando en el aire el brazo que la enfermedad le dejara libre, temblándole los labios, exclamó *Madalen* con energía:—Sí, sí. En aquel momento miraba yo á la anciana, y ví que sonreía

Cuando salí de la tienda, la calle estaba desierta. Alguna que otra lámpara eléctrica, colocada de trecho en trecho, luchaba en vano para vencer á las sombras. En la mitad del puente me detuve. La ría, sin que en la superficie rielase ninguna estrella, corría con débil murmurio, á perderse por obscurísimo espacio, en donde se oía al mar, Hasta mí, llegaba el rumor de las olas, deslizándose mansamente por la playa; y su eco, multiplicado por las concavidades de las rocas, en medio de aquellas tinieblas, se me antojaba, estertor de agonizantes lampadóforos, vencidos en lucha titánica con enemigos de la luz. La imaginación, fingía fantásticos monstruos; negruzcos nubarrones, que el viento animaba, moviéndolos en aquel ambiente de horror. Coreando á los ruidos de la naturaleza, las aves nocturnas, dejaban oir sus lúgubres graznidos: voces, quizá, de empecatados séres, citándose en el espacio, para lejano aquelarre.

En aquel momento recordaba las escenas presenciadas en la tienda de *Marte: ¡Madalen!* ¡la pobre *Madalen!* la desgraciada *neska zarra*. La luz, no adornaba sus existencia, con vívidos colores; eran otros, los robustos mocetones, y las sanotas *neskas*, quienes sentían el placer de vivir. Como aquella noche obscurísima, hubiera sido la existencia de la paralítica, en medio de su terrible enfermedad; pero *¡bach!* aún la animaba una pequeña luz; el cariño de los suyos. ¡Gran cosa debía pues, ser el amor, que tenía la virtud de dulcificar una existencia tan triste!

Al emprender la marcha, apercibí encerrrda en pequeña hornacina, empotrada en el muro de una huerta, una pequeña luz: alumbraba á un Santo Cristo. Tonto dé mí, no había reparado antes; ¡no había de ser cosa grande el amor, cuando por él, Dios, humanado, vino á ser mártir, después de haber enseñado á los hombres á quererse como hermanos!

*Nicolás E. Ozalla.*

## De elecciones

En *La Rioja*, leemos el siguiente remitido del señor Jalón, aspirante á Diputado provincial:

«Mi estimado amigo: He leido una carta de su corresponsal en Laguardia hablando de la candidatura oficial para las próximas elecciones provinciales, y me interesa deshacer algunos errores á que pudiera inducir lo que en ella se contiene.

Es cierto que se me ofreció el apoyo oficial para luchar en esas elecciones, pero debo declarar que nunca fié á él mi triunfo, sino á la amistad y confianza de las muchas relaciones que tengo en la Rioja alavesa, y así puedo demostrarlo con el testimonio de cuantos electores me han oido hasta ahora, que no son pocos, á todos los cuales me he presentado con carácter de independiente, y á la manifestación que hice al señor gobernador de Alava cinco días antes de acordarse la candidatura oficial, de que salía á trabajar mi elección con el carácter dicho.

Si después de eso no se me ha incluído en la repetida candidatura, ya comprenderá usted que no me ha causado gran sorpresa, ni mucho menos ha de hacerme vacilar en mis propósitos de representar el distrito si merezco la confianza de sus electores.

Tengo el suficiente conocimiento de estas luchas para fiar en ofrecimientos de apoyos y si he exhibido los de alguna personalidad influyente en la provincia, como los de don Salvador Aragón, ha sido porque ya habían pasado á la categoría de hechos reales, aunque luego dicho amigo mío haya podido variar de modo de pensar.

En resumen, que yo soy candidato por el distrito de Laguardia y si alguien propalara la falsa noticia de mi retirada, lo atribuiré á que con el apoyo oficial y los méritos profesionales en la carrera con que alguno se envanece, todavía tiene miedo de ser derrotado por mi modesta personalidad.

*Rodrigo García Jalón.*»

## TEMPERATURA

*Observaciones meteorológicas del día 27 de Enero de 1903, en el Observatorio de la Academia de San Prudencio.*

| Horas. | Altura del barómetro reducida á 0 grados | Temperatura y humedad del aire — TERMÓMETRO Seco | Húmd.° | VIENTO Dirección | Clase. | Estado del cielo |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 m. | 720 | 0 | —1 | N. E. | Brisa | Nublado |
| 3 t. | 719 | 6 | 5 | N. E. | Brisa | Despejado |

Temperatura máxima del aire á la sombra, 8
Id. mínima del id. id. —4
Diferencia. . . 12
Lluvia en las últimas 24 horas (milímetros) 0,0

## De sociedad

—En los primeros días del mes de Febrero, se verificará el concertado enlace entre nuestro amigo don Francisco Egaña y la señorita María Junquera.

Nuestra enhorabuena.

—Nuestro querido amigo don Serafín Vidal, segundo teniente de Infantería de la escala de reserva, ha tenido la inmensa desgracia de ver morir á un hijo de corta edad.

Esta tarde ha tenido lugar la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, seguido de numeroso acompañamiento.

Enviamos á sus afligidos padres nuestro pésame más sentido.

—En Madrid ha dado á luz con toda felicidad un hermoso niño, la esposa de nuestro estimado amigo y paisano don Marcelo Mendiola.

Nuestra enhorabuena.

—Ayer le fué administrado el Santo Viático al industrial señor Antépara, que hace algún tiempo se encuentra enfermo.

Hacemos votos por su restablecimiento.

—En la primera quincena de Febrero contraerán matrimonio don Lucio García, que ha permanecido largos años en la República de Chile, y la señorita de Echavarría.

Nuestro parabién por adelantado.

—Han marchado á Pamplona el secretario del gobierno civil de Navarra don Alvaro de Juana, acompañado de su distinguida señora.

—De Madrid han llegado á esta ciudad las señoritas Luisa Eneiso y su prima Luisa de Pinedo.

Bienvenidas.

—Con motivo de la enfermedad que padece su hija Aderita ha llegado de Haro el Alcalde de aquella Capital don Pío Izarra.

De todas veras la deseamos el completo restablecimiento.

—Como habíamos anunciado anoche tuvo lugar una agradable velada en los salones del Círculo Vitoriano.

La Junta de la simpática y elegante Sociedad llevó á sus salones la interesante labor de Madame Nonima y los señores Bermudez é Ivo Josué y con este motivo hubo mucha concurrencia que pasó un buen rato entretenida con las experiencias de los artistas indicados.

Bellas y distinguidas damas dieron brillantez á la fiesta recordando, entre otras muchas, á las señoras y señoritas de Echanove, Aguirre, Jovencio, Arrieta, Mendivil,

Ministerio de Cultura 2010

M nas de Zúñiga, Morales, B una, Fajardo, González Tablas, Chacón, Crujeda y Andreu

Cumplido el programa anunciado, los artistas se entretuvieron todavía bastante, ejecutando algunos trabajos, ante buen número de socios.

Aplausos merece la Junta Directiva del Círculo Vitoriano, que procura siempre proporcionar distracción á los socios y sus familias.

CIGOITIA.

# NUESTRA INFORMACIÓN

## CONFERENCIAS TELEFÓNICAS

3,30 y 5,30 tarde

# Madrid

### Rodeo

Se ha recibido un telegrama de Tánger participando que al descender el Pretendiente de la montaña para acercarse á Fez no lo ha hecho siguiendo la línea recta, sino dando un gran rodeo á fin de hacerse dueño de posiciones fuertes.

Se comenta mucho el hecho de que las tropas del Roghi, siendo tan numerosas hayan pasado inadvertidas para el ejército del Sultán.

No faltan los que dicen que eso entra en los planes del Sultán, que quiere coger á los insurrectos entre los fuegos de su ejército y los de Fez.

### Justificaciones

Nuevas noticias de Tánger comunican que el Sultán se ha aprovechado de la calma de las operaciones militares para fortificar las murallas de Fez.

Siguen los despachos presentando como inminente un choque decisivo entre los dos ejércitos.

### Rebeldía

Un despacho expedido de Melilla, con referencia á noticias procedentes del campo moro, dice que la kábila de Beni-Zidel se ha unido á la de Klat, en contra del Caid.

El mismo despacho contiene noticias de la guerra, pero redactadas en términos muy exagerados. Esas noticias no se confirman por ningún conducto.

### Cartas

Otro telegrama de Melilla dice que los moros que acuden al mercado han exhibido cartas recibidas de Tazza en las que se habla de un combate sostenido por los rebeldes contra las tropas imperiales.

Créese que no se trata de ningún choque importante.

Termina el despacho diciendo que en Africa las noticias son todavía más contradictorias que en Europa.

### No se sabe

De Tánger telegrafían diciendo que ignora el paradero de los hebreos de Dektú, que fueron á suplicar al Pretendiente que les condonara una multa de 10.000 duros que les había impuesto.

### Comentarios

Sigue haciéndose toda clase de comentarios sobre lo sucedido anoche en la reunión de exministros y sobre el texto de los artículos de fondo de los periódicos liberales.

Muchos esperaban que anoche hubiera llegado el rompimiento definitivo.

Son muchos los que á pesar de lo que se dice de la unión del partido liberal, creen que un último esfuerzo salvará su situación.

### De Marina

El señor Sánchez Toca tiene en su poder y ha estudiado la memoria que el General Cámara ha redactado sobre las reformas que estima convenientes en el ramo de Marina.

Refiérense estas á diversos puntos del cuestionario y se leerá en la reunión de los Generales de la Armada.

### Comisión

Una comisión compuesta de todos los fabricantes de harinas de España, á excepción de los de Barcelona y Valencia, ha visitado al señor Silvela para interesarle en contra de la concesión de zonas neutrales.

El señor Silvela ha contestado á los comisionados que nada tiene resuelto en definitiva pues las Cortes y no el gobierno han de entender en ese asunto.

Ha adelantado que cuando llegue el caso, el partido conservador procurará tener muy presentes los intereses de todos los españoles para no causar perjuicios.

### Dato

El señor ministro de Gracia y Justicia ha conferenciado hoy con el Nuncio de Su Santidad.

El objeto de la reunión es echar las bases para una reducción de plantillas en los cabildos de algunas Catedrales y Colegiatas de España.

### Orden

El embajador de Inglaterra en Madrid ha hecho entrega al Príncipe de Astúrias de las insignias de la Orden del Baño, distinción recientemente concedida por el Gobierno británico.

### Ruina

El conocido tradicionalista señor Sanz ha dicho contestando á un periodista que el partido liberal está totalmente deshecho.

### Visita

El señor conde de Romanones ha visitado esta mañana en su domicilio al señor Montero Ríos.

Indudablemente esa visita ha tenido relación con los acuerdos adoptados en la reunión que anoche celebraron los exministros liberales con relación á modificaciones en el programa.

La entrevista no ha sido corta.

Tanto el exministro de Instrucción Pública como el Presidente del Senado se han mostrado sumamente reservados.

Sigue creyéndose que el señor Montero Ríos no aceptará parte de esas modificaciones qor estimalas esenciales.

### Otra reunión

Mañana se reunirán de nuevo los exministros para tratar de ese asunto

Esta tarde se han reunido en casa del señor marqués de la Vega de Armijo los señores que componen la comisión electoral.

No ha tenido importancia tal reunión, pues los comisionados han tratado únicamente de los trabajos para las elecciones de diputados provinciales en Madrid.

Los periodistas han creido que se trataba de este caso y á eso se ha debido el movimiento reporteril que ha habido cerca de la casa de Vega de Armijo.

### Sin noticias

Despachos de Tánger dicen que la escasez de noticias de Fez, deja ancho campo á la imaginación de los «reporters».

El Sultán sigue enviando contínuamente refuerzos á las columnas militares que destacó para castigar á sus súbditos rebeldes.

Las tropas imperiales continúan ocupando las dos orillas del Segú.

Los soldados del Pretendiente han avanzado bastante.

Sus avanzadas se encuentran á cinco millas de las de los soldados del Sultán.

### Despacho

Hoy han despachado con el rey á la hora de costumbre los ministros de Hacienda y Gobernación, poniendo á la sanción real varios decretos sin importancia.

### Tetuán

Sigue gravísimo el señor Duque de Tetuán El presidente del Consejo de Ministros ha visitado al ilustre enfermo después de haber despachado en Palacio.

### De presupuestos

Esta mañana ha visitado al señor Silvela el ministro de Hacienda para tratar de los próximos presupuestos.

El señor Villaverde ha manifestado su criterio diciendo que es conveniente que todos los ministros tengan despachados los presupuestos de los respectivos departamentos para el próximo mes de Marzo, á fin de que se pueda cumplir con el precepto constitucional de presentar á las Cortes para el mes de Mayo los presupues generales.

### Zonas neutrales

Preguntado el señor Silvela acerca del criterio que respecto á las zonas neutrales pueda tener el señor Villaverde dijo que este aun no había dado á conocer su opinión respecto á tan interesante asunto.

Aunque esto ha manifestado el señor Silvela, se crée que el señor Villaverde se opone terminantemente á la instalación de dichas zonas y se opina que este será motivo suficiente para que el gobierno dé largas al asunto y muchos hay que aseguran que las tales zonas no llegarán á implantarse. Se supone también que en las cortes no pasaría el proyecto pues muchos diputados de la mayoría votarían en contra.

### Los exministros liberales y Silvela

Habiendo preguntado varios periodistas la opinión que el señor Silvela tenía acerca de la actitud de los prohombres del partido fusionista, nos ha contestado aunque en la primera y segunda reunión que han celebrado no se hayan puesto de acuerdo, espera que en reuniones sucesivas vendrá la armonía.

Ha añadido que se hace necesaria tal reorganización porque debe haber en el país un núcleo de elementos liberales que han de formar base de gobierno.

Habiendo uno de los periodistas apuntado la idea de que el gobierno podía hacer algo para unir á los exministros liberales, el señor Silvela ha dicho que el gobierno nada puede hacer en este punto no mezclándose en las relaciones interiores de los partidos. Ha seguido diciendo que los partidos deben organizarse por virtud de las ideas. Yo fuí—dice el señor Silvela—la primera vez al parlamento con siete diputados y hoy tengo un partido importantísimo. El señor Cánovas también comenzó su vida de jefe con pocos elementos y luego llegó á arrastrar á muchos porque sus ideas arraigaron.

En este caso se encuentra el partido liberal; si atiende á la virtualidad de las ideas se formará un partido de gobierno, y para ello debe prescindir de personalidades. Nada de hombres; solo ideas, ha terminado diciendo el presidente del Consejo de Ministros

# Extranjero

### Combes

*Paris.*—El Presidente Combes contestando á un diputado de los que pedían la separación de la Iglesia y del Estado con motivo de la discusión de los presupuestos ha dicho, que no es ocasión de tratar de ese asunto y que la agitación de las conciencias, pondría en situación muy peligrosa á la República.

Después ha añadido, que no es posible destrozar por el voto de unas Cortes la tradición de muchos siglos.

Un diputado le ha acusado de hipocresía al interrumpirle diciendo que él, Mr. Combes no se propone otra cosa que llegar á la separación de la Iglesia y del Estado.

### Las conferencias

*Washington.*—M. Bowen ha celebrado una detenida conferencia con el Embajador de Inglaterra.

Las negociaciones se llevan sobre la base del más absoluto secreto, no facilitándose noticia ninguna á la prensa.

Sin embargo las impresiones son optimistas

Los representantes de Alemania, Italia é Inglaterra han examinado ya la tercera proposición de Venezuela referente á las garantías ofrecidas por dicha república, en el caso de que acepta la la proposición del general Castro, se acordase que fuera levantado el bloqueo de las costas venezolanas.

### De reta

*Nueva York.*—Un telegrama expedido en Villemstad participa que las fuerzas insurrectas han batido á las del presidente Castro.

El combate ha tenido lugar á unas cuarenta millas de Puerto-Cabello.

Van llegando á dicha ciudad pequeños destacamentos del gobierno, en el más completo desorden.

El general que mandaba las tropas gubernamentales ha sido hecho prisionero.

El mismo despacho agrega que los marinos alemanes han tomado posesión del fuerte de San Carlos, después de haber demolido lo poco que de él quedaba en pie á consecuencia del último bombardeo.

El crucero «Phanter» ha salido para Williemstad á remolque del «Falke».

La dotación del «Phanter» ha quedado en tierra.

### Información

*Maracaibo.*—Un despacho de dicha localidad participa que la legación yanki ha mandado abrir una información con motivo del bombardeo del fuerte de San Carlos, sin que haya sido posible hasta ahora saber de quién partió la agresión.

Se asegura que el comandante del fuerte tenía orden de Caracas de hacer fuego en señal de aviso si el «Phanter» trataba de entrar en el lago.

Se agrega que cuando el 17 de los corrientes se presentó el «Phanter», el fuerte tiraba al blanco, pero que en vista de que quería penetrar en el lago para capturar al «Miranda», se hicieron disparos contra el crucero alemán.

### Un incendio

*Plymonth.*—Se reciben detalles del incendio de los docks.

Llegó el fuego á revestir proporciones muy alarmantes.

Las llamas alimentadas por un fuerte viento del S. O. amenazaban destruir todos los almacenes.

Se dió el aviso de incendio con siete disparos de los cañones de la ciudadela.

Inmediatamente llegaron socorros de las brigadas marítimas y de los barcos de guerra anclados en la rada.

A las cuatro de la mañana los bomberos lograron detener el avance del fuego

Las pérdidas materiales son enormes.

### Rubino

*Bruselas.*—Ha comenzado la vista de la causa instruída contra el anarquista Rubino, que como se recordará hizo un disparo contra el Rey.

Abierto el acto, se ha suspendido enseguida, porque el defensor ha recibido la noticia de que su esposa había fallecido repentinamente.

La vista se celebrará el día 6 del próximo Febrero.

### Combate

*Nueva York.*—Un despacho de Manila dá cuenta de un combate librado entre los yankis y los insurrectos filipinos.

Cuatro soldados americanos han muerto en la acción.

### Arreglo

*Londres.*—Corren rumores insistentes en sentido de que las diferencias existentes entre las naciones aliadas y Venezuela quedarán arregladas muy pronto.

### Protestante

*Viena.*—Un periódico dice que la Princesa de Sajonia tiene el propósito de hacerse protestante.

### Exclusión

*Viena.*—El emperador Francisco José ha ordenado que sea borrado el nombre del archiduque Leopoldo, del gran registro de la orden de los Magyares.

### El Pelé

*Nueva York.*—Se ha producido otra violenta erupción en la Montaña Pelada.

Una terrible ola de lava ha descendido por la montaña.

En el puerto había descargando un buque, sobre el que cayó una lluvia de cenizas. El pánico fué inmenso.

### ¿Protectorado?

*Berlín.*—El sábado próximo se firmará el convenio de arreglo entre los aliados y Venezuela.

Se respetará la independencia de dicha República, pero se establecerá un protectorado sobre la misma.

Agrégase que los Estados Unidos lo consentirán.

# Provincias

### Crimen

*Linares.*—Telegrafían de dicha localidad que en el inmediato pueblo de Guarrames se ha cometido un terrible crímen.

Se encontraban reunidos en la plaza de aquel pueblo los mozos del mismo cuando se presentó entre ellos un sujeto llamado Piza.

Por lo visto trataba de turbar la armonía que reinaba en el baile, pues dirigiéndose á algunos de los mozos, comenzó á insultarles sin motivo justificado.

Dos mozos hermanos, trataron de hacer ver al insultador lo injusto de su conducta, pero este sacando una pistola del bolsillo, la amartilló, amenándoles con matarlos á tiros.

La madre de los amenazados pasaba por allí, y al ver lo que les sucedía, trató de interponerse entre ellos y Piza, diciéndole que disparase la pistola contra ella.

Entonces el Piza sujetó á la pobre mujer por la punta del mantón y le hizo un disparo con la pistola, dándole un balazo en la frente, que le privó de la vida.

Sus hijos quisieron lanzarse sobre el criminal, y éste, andando hacia atrás y apuntando con la pistola, pudo contenerles.

Sin embargo su suerte hizo que tropezara y cayera al suelo y entonces fué alcanzado por los dos hermanos que hubieran acabado con él sin la intervención de otros mozos.

El agresor atado convenientemente fué llevado á la cárcel.

Se trata de un sujeto de muy malos antecedentes, licenciado de presidio, donde ha cumplido condena por homicidio.

Uno de los hermanos resultó bastante herido en la lucha con Pizá.

### Desgracia

*Lugo.*—Un despacho participa que en el pueblo de Castelo ha ocurrido una desgracia.

Varios carreteros conducían sus vehículos cargados de pipas de vino, y al pasar cerca del pueblo de Castelo, uno de aquellos tuvo la desgracia de ser arrollado por el carro, sufriendo heridas de suma gravedad.

El pobre hombre fué arrastrado un largo trecho sin que sus compañeros se dieran cuenta de lo que ocurría.

Se llama Benito García, tiene 30 años y es natural de Prado del Rey.

Conducido al pueblo de Fuenlabrada, hizo testamento, quedando en muy grave estado.

### De frío

*Guadalajara.*—Telegrafían de dicha ciudad que en el pueblo de Collar, ha sido encontrado el cadáver de un hombre, que se supone ha muerto de frío.

En un bolsillo de la americana tenía un billete de banco de 500 pesetas.

### La huelga

*Barcelona.*—De Reus telegrafían que la huelga continúa en el mismo estado sin que se haya alterado el orden público.

Por falta de combustible se han cerrado varias fábricas.

De Mataró participan que se han realizado más detenciones por atentar á la libertad del trabajo.

### Pando

*Barcelona.*—Un despacho de la ciudad condal dá cuenta de la llegada á la misma del general Pando.

El General se propone inspeccionar, en cumplimiento de los deberes de su cargo, las fuerzas de la Guardia civil.

### La zona

*Barcelona.*—Háblase muchísimo en Barcelona de la actitud de los fabricantes de otras provincias que se oponen á la concesión de la zona neutral

La prensa, dedica largos artículos á ese asunto, insistiendo que es inexacto que las zonas harán el contrabando.

### Accidente

*Barcelona.*—Un despacho participa que entre las estaciones de Sitjés y Castel-de Feu, ha descarrilado el tren mixto.

Un coche de segunda y otro de primera han sufrido grandes desperfectos.

Están heridos una señora y un caballero, aunque no de gravedad.

### Se trabaja

*Barcelona.*—Despachos de Barcelona, con referencia á noticias de Mataró, dicen que en una importante tintorería establecida en dicha localidad, han continuado los trabajos, valiéndose de obreros no asociados.

No se han intentado coacciones cerca de ellos, porque la vigilancia es muy grande por parte de las autoridades.

### Reelección

*Barcelona.*—Créese generalmente que será de nuevo elegido para la presidencia de la Junta del Fomento del Trabajo Nacional don Luis Ferrer y Vidal.

### Una desgracia

*Bilbao.*—En una cantera situada en la Peña propiedad del señor Lezama Leguizamón ha tenido lugar esta tarde una sensible desgracia.

Se hallaba trabajando en el plano inclinado el obrero Dionisio Ibáñez cuando saltó el tambor de la máquina destrozando el cráneo al obrero que ha muerto en el acto.

El desgraciado tenía 42 años de edad, era natural de Antoñana (Alava) y deja viuda y una hija.

### Protesta

*Segovia.*—Los dueños de los establecimientos de comercio se han reunido para protestar contra la concesión de zonas neutrales, por considerarlas perjudiciales á sus intereses

## Bolsa de Bilbao

*Cotización oficial*

Recibido hoy, 6'30 t.

### Fondos públicos

Interior del 4 por 100, á 74'85.
Amortizable á 96'00.
Amortizable Carpetas provisionales, á 96'00.

### Bancos

Banco de Bilbao á 293.
Banco Asturiano á 185 pesetas.
Banco Gijón á 440 pesetas.
Banco Vizcaya, á 245'25 pesetas.

### Diversos

Besinera Española, acciones á 157'00.
Altos Hornos, acciones á 220'50.

### Navieras

Vasco Cantábrica de navegación á 80.

### Ferrocarriles

Tranvía eléctrico de Bilbao, Durango y Arratia, obligaciones á 97.
De Tudela á Bilbao, obligaciones, segundas á 106'50.
Id. id. obligaciones terceras á 104'00.
De Bilbao á Portugalete, obligaciones segundas á 95'50.

### Cambios

Londres, cheque á 33'56.

## Bolsa de Madrid

Recibido hoy, 5'30 t.

| | |
|---|---|
| 4 por 100 interior contado. | 74'85 |
| 5 por 100 amortizable. | 95'95 |
| Acciones del Banco, exdividendo. | 477'00 |
| Acciones de Tabacos, excupón | 409'50 |
| Francos. | 00'00 |
| Libras. | 33'51 |
| Exterior español estampillado. | 88 80 |
| Nortes. | 00'00 |
| Alicantes | 00'00 |
| Orenses. | 00'00 |
| Cédulas Hipotecarias 5 °/°. | 100'80 |
| Id. id. 4 por 100. | 000'00 |

### Dinero americano

Buenos Aires 26 Enero 227'30.
Valparaíso, igual fecha, 16 3/8.
Rio id. id. 11 13/16.


# De interés doméstico

Según mis antecedentes están dispuestas al arrendamiento entre otras las habitaciones que á continuación seexpresan:

Herrería 2, 3.º—Prado 1, 4.º—San Antonio 1 duplicado, 1.º—Id. 29, 2.º—Id. 35 2.º y 3.º—Estación 17 3.º—Id. 28, 1.º—Id. 41 y 43, 3.º—Id. 49, entresuelo.—Sur 32, 1.º—Plaza Nueva 26 3.º—Id. 24, 3.º izquierda—Portal del Rey 16, 1.º

Plaza de Abastos.—Precios que han regido hoy:
Bosugo, á 40 céntimos.
Merluza á 5 reales.
Sardinas á 40 céntimos.
Lenguados, á 0'80 pesetas.
Marrajo á 0'50 pesetas.
Bacalao á 80 céntimos libra.
Chirlas á 80 céntimos.
Palomas de monte á 2'50 pesetas par.
Perdices á 3'75, 4 y 4'25 pesetas el par.
Sordas á 4'25 y 4'50 pesetas par.
Liebres á 3'25 y 3'50 pesetas una.
Conejos de monte á 1'50 y 1'75 pesetas uno.
Quesos de Urbia, á 4 1/2 reales libra.
Id. del País, á 65 céntimos libra.
Id. de Burgos á 75 céntimos libra.

*Doña SANDALIA.*


# Notas Militares

### Servicio de la Plaza para mañana

*Parada*, segundo batallón de Guipúzcoa.

*Jefe de día*, señor comandante de Arlabán don Juan Moreno.

*Imaginaria*, señor comandante de Arlabán don Dionisio Ordóñez.

*Visita de hospital y provisiones*, capitán de Artillería don Román Grima.

*Reconocimiento de pienso*, capitán de Arlabán don Manuel Redondo.

*Traje*, el de diario.

*Guardia del principal*, capitán de Guipúzcoa don Francisco Gil.

*Guardia del polvorín*, segundo teniente de Guipúzcoa don Arturo Sainz.

*Guardia de prevención*, segundo teniente de Cuenca don Adolfo Gutiérrez; primer teniente de Arlabán don Juan Estebanez; primer teniente de Artillería don José de la Infiesta.

*Vigilancia*, segundo teniente de Guipúzcoa don Julio Sanchis; segundo teniente de de Cuenca don Clemente Ufano; primer teniente de Arlabán don Jesús Gortazar; primer teniente de Artillería don Vicente Abreu


492

**Sociedad Anónima del ferrocarril de Valdepeñas á la Calzada de Calatrava**

Desde el día 20 del actual, se cangean, en el Banco de Vitoria, por los definitivos, los títulos provisionales de 1.ª y 2.ª Série de esta Sociedad.

Vitoria 23 de Enero de 1903.—El Director Gerente, *Pedro Ortiz de Zárate.* 3—3


# NOTICIAS

—Mañana á las once se verá en nuestra Audiencia, ante el tribunal de Derecho, la causa seguida por el juzgado de esta capital contra Ciriaco Sáez, por el delito de disparo y lesiones.

La defensa del procesado está encomendada al letrado señor Atauri, y la representación al procurador señor Izarra.

—En la próxima sesión municipal, se dará cuenta de una moción de los concejales señores Elío y Herrero, proponiendo que en el presupuesto adicional del corriente año, se consignen 1.500 pesetas como subvención al hijo de Vitoria menor de 25 años, que, dedicándose á la pintura, practique los mejores ejercicios ante el tribunal que préviamente se designe.


**LA COMPAÑIA DE MADERAS**

Sierra, 4, Bilbao. 151


—Según estadística de la Dirección general de Sanidad, durante el pasado mes de Noviembre la mortalidad en esta provincia son 2'21 la proporción por cada mil almas.

La natalidad durante igual período de tiempo y en la misma proporción, son 2'47.

La enfermedad que más víctimas ha causado es la pneumonía, de la cual han fallecido diez personas.

—Formadas las listas de los vecinos y la distribución de secciones que han de servir para la elección de asociados que con el Ayuntamiento constituirán la Junta Municipal, durante el año de 1903, se hallan expuestas al público por término de ocho días en la Secretaría, sección segunda, de nueve de la mañana á dos de la tarde.

Dentro de dicho plazo podrán dirigir los interesados ante la Excma. Diputación provincial, las reclamaciones que presenten contra el resultado de la formación de secciones, y ante el Ayuntamiento las que se refieran á la elección de la sección en que deséen figurar algunos de los contribuyentes que pagan por más de un concepto.

### Arbitrios municipales.

Día 25

El resumen del producto de los Arbitrios en este día es el siguiente:

| | Pesetas. |
|---|---|
| Alhóndiga | 336'23 |
| Matadero. | 729'85 |
| Fielatos. | 110'37 |
| Arbitrios y otros. | 14'60 |
| Total. | 1191'05 |

Reses sacrificadas en el matadero el día 25: 6 bueyes, 4 terneras, 0 carneros, 0 ovejas y 9 cerdos.

### Registro Civil.

Día 27.

*Nacimientos*: Varones, 1; Hembras, 0.

*Defunciones*: Jesús Villalva, 6 meses.—Tomás Garibay, 71 años.—Gregorio Salazar, 60 años.

*Matrimonios*: Ninguno.

Ministerio de Cultura 2010

# "THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES,,

## ESTACION, 35, PRAL.—Alemán, inglés, francés, etc.—ESTACION, 35, PRAL.

### Clases especiales de español para extranjeros y cátedra para vascuence.

1. ml. v. 18

Calendario del HERALDO ALAVES

— ENERO —

20 DIAS

Sale el sol á las 7 y 1—Se pone á las 4 y 55.

MIÉRCOLES

**28**

28 | Ss. Julián, ob., Flaviano, m., Juan, pbro. | 3-7
Santiago, ermitaño, y B. Verónica de Vinasco, vg.

### San Julián, obispo

San Julian, obispo y patrón de Cuenca, ornamento de la Iglesia, honor inmortal de España y gloria de la ciudad de Burgos, nació en ella el año de 1128, el cual distribuyendo á los pobres la renta de su obispado, vivía á imitación de los apóstoles, del gran trabajo de sus manos; murió santamente, esclarecido en milagros.

Cultos

IGLESIA DE LAS SALESAS

Solemnes cultos que en honor del doctor de la iglesia San Francisco de Sales celebran sus hijas las Religiosas de la Visitación de Santa María.

El día 28 á las cuatro de la tarde, se cantarán solemnes vísperas y á continuación dará principio la Novena precedida del Santo Rosario.

El día 29 fiesta del Santo, á las diez tendrá lugar la Misa solemne con S. D. M. expuesto, que continuará todo el día. A las cuatro de la tarde dicha la Novena, tendrá lugar el sermón, que predicará el R. Padre N. Durand de la Compañía de Jesús terminando con la solemne reserva, despues de la cual se dará á adorar la reliquia del Santo.

Los días siguientes continuará la Novena á las cuatro y media de la tarde, precedida también del Santo Rosario y con exposición de S. D. M.

CAPILLA DE LAS MM. REPARADORAS

Todos los días á las siete, misa con S. D. M. expuesto.

Por la tarde, á las cinco, reserva.

PARROQUIA DE SAN PEDRO

Continúa diciéndose en esta parroquia, durante todo el invierno la misa de once.


*¿Se acuerda usted de cuando le salieron los dientes?*

Señora VIÑALS

Barcelona 26 de Febrero de 1902.

En los muchos años que llevo de práctica he tenido frecuentes ocasiones de observar los prodigiosos efectos de la Emulsión Scott en niños anémicos, raquíticos y de otras enfermedades constitucionales; particularmente durante el período de la dentición. También la recomiendo á las señoras durante el embarazo y durante la lactancia de sus hijos, como tónico reconstituyente para reavivar sus fuerzas y procurar mayor vigor á sus organismos debilitados.

ROSA VIÑALS, Profesora en partos.
Calle Alvarez, 4, 1.°

***La dentición*** es cosa que la naturaleza hace siempre ocasionando lloros y disturbios, y necesitando, por consiguiente, la intervención de los padres. Porque la naturaleza obra así, usted no lo sabe; pero sí que para poner los dientes hay siempre gritos y llores; puede que Vd. se acuerde, ó que lo haya presenciado en sus propios hijos. En su tiempo no había nada para ayudarle en ese trance; hoy sus hijos hallan auxilio y evitan los sufrimientos de la dentición gracias á la Emulsión Scott.

***La Emulsión Scott*** cura — las imitaciones y substituciones no curan.—Aparentemente, todo ha sido imitado en la Emulsión Scott, excepto su poder curativo. Exíjase siempre la Emulsión Scott, la que lleva en el envoltorio exterior la marca de fábrica, un hombre llevando á cuestas un gran bacalao. Esta es la marca de garantía del verdadero remedio.

***La Emulsión Scott*** es la más perfecta, agradable y digestible emulsión de aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa (poderosos reconstituyentes del sistema sanguíneo, óseo y muscular) De venta en todas las farmacias de España; en frascos envueltos en papel color salmón. Un frasquito de prueba será enviado gratis á quien lo pida á D. Carlos Marés, calle de Valencia, n.° 427, Barcelona, acompañando 50 céntimos en sellos de correo para franqueo.

409 **Posada del Gallo**

Camas para dormir á dos y tres reales.
Servicio permanente.—Correría 42—VITORIA.
Se compran y venden botellas vacías.
25—21

288 **BANCO DE VITORIA**
**Caja de Ahorros**

En las Oficinas de este Establecimiento está abierta al público una *Caja de Ahorros*, donde podrán imponerse cantidades de *una á diez mil pesetas*, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.

Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana. 213

216 **Jarabe pectoral Arellano**
**á la heroina**

La tos más rebelde, desaparece por la acción de la Heroina, medicamento de propiedades terapéuticas calmantes, proclamadas por las más altas autoridades de la ciencia médica.

Es también el «Jarabe Arellano» un gran espectorante; por todo lo cual está muy indicado en todas las afecciones del aparato respiratorio.

*Frasco, 2 pesetas frasco*

Farmacia de Arellano—San Francisco 2

979 **La Equitativa**

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.

Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.

Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, Alava y Logroño, Don Ramiro Orbegozo Estella 11 Bilbao.

Dirigirse en Alava á don José Lopidana Estación 9

476 **Se vende** una casa en Nanclares de la Oca, de dos pisos y nueva construcción, con fuente y carretera al pié. Se vende barata. Para tratar, con Eleuterio Gangutia.—Nanclares de la Oca. 8—8

467 **Subasta**

El día 4 de Febrero próximo y hora de las once se venderá en pública y extrajudicial subasta, en el despacho del Procurador de los Tribunales don Regino Mendoza, Florida 36 duplicado principal, una casa sita en esta ciudad de Vitoria, calle de la Herrería n.° 48, que consta de planta baja, tres pisos y bohardilla

La titulación de dicha finca y las condiciones de la subasta, se hallan de manifiesto en la oficina del citado procurador. 10—8 s

**AGENCIA**
296 DE
**VAPORES CORREOS Y RAPIDOS**
**De las Mensajerías Marítimas**

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos; dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, New-York, Habana, Veracruz, México, California, Nevada y á todos los puertos de las Américas, á los precios más reducidos. Emigración á Chile por una cuarta parte del pasaje.

Pedir informes y precios al agente de las Compañías

JOSE MARÍA CASTERES
*Calle Solana, 7.—TOLOSA (Guipúzcoa)*

**En la fábrica** de Lanas de Luis Grandes se fabrican jabones de todas clases.

285 **Julián Bajo** Estación, 8.—Vitoria.

Relojería, óptica, bisutería, estatuaria, metal blanco, objetos para regalos, máquinas para afeitarse sin exposición, recomendadas por higiénicas y económicas.

Taller para arreglo de relojes de bolsillo y pared Relojes con 34 horas en la esfera, sistema

**Roskopf,** con garantía.
Julián Bajo, Estación, 8, Vitoria. 534

484 **ANUNCIO**
**A LOS QUINTOS DEL 1903**

La Empresa «La General en España» (antes sociedad la Esperanza) redime del servicio militar por ochocientas pesetas, debiendo hacerse la suscripción antes del sorteo.

Pídanse condiciones al representante en esta Provincia el Procurador don Carlos García, Arquillos 12—VITORIA. 16—7

489 **Se necesitan**

obreros carpinteros de taller que sepan cumplir con su obligación. Informarán en esta imprenta. 4

490 **Esteban Castaño**
**Profesor de solfeo y piano**

Dá lecciones á domicilio ó en casa, á precios muy económicos.—Zapatería 20, 2.° 6—4

294 **Cruz Alegría** Profesora en partos

Gabinete de consultas para casos de su profesión
*Pintorería, 60*
Proporciona nodrizas á los particulares de inmejorables condiciones. 95

299 **MECANICO ESPECIALISTA**
**En reparaciones de máquinas para coser**

Todas las máquinas tienen arreglo y quedan como de nuevas. Gran surtido en piezas para máquinas antiguas y modernas.

Se facilita compra y venta de máquinas de ocasión y nuevas.

Se garantizan todos los tratos.
*Calle Barreras, 24, 1.°*
(antes Francia 28) 198

**Pedidos á don Eleuterio Gangutia**
*Nanclares de la Oca*

**Pavimentos**

de cemento, á mitad de precio.—Casas que pueden verlo empleado: don Elías Luzuriaga, don Mercurio L. Acenche «El Vasuenio», don Juan Larrinaga, don Silverio Marquínez, Alí don Mateo Prese, Arriaga; don Crispulo Arósegui; Arcoba-valera, y don Pedro Navarro, Vitoria.

Cal hidráulica y cemento portland superiores, á precio sin competencia.

475

COMPAÑIA MINERA «LA FIRMEZA»

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 13 de los Estatutos, se convoca á Junta general de accionistas que tendrá lugar el día 31 del corriente á las tres de la tarde, en el domicilio provisional de la Compañía, Tendería, 46, tercero.

Bilbao 21 de Enero de 1903.—Por el Secretario, *F. Gutiérrez.*

475 **Venta de casa**
**EN VITORIA**

A voluntad de su dueño, se vende en pública y extrajudicial subasta, una casa en la calle Cuchillería núm 85 que consta de tienda, tres pisos y bohardilla, teniendo además pozo, albergue y huerta

La venta se verificará el día 30 de Enero actual, á las once de la mañana, en la oficina del Procurador que suscribe, San Antonio 14-1.°, donde estarán de manifiesto los títulos de propiedad y condiciones de la subasta.

Vitoria 16 de enero de 1903.—*Jesús Ibarra.*
11 8

496 **Se ofrece** un hombre formal de buena conducta, con garantía, (recién llegado de la América), desea colocarse en una empresa.

Constitución núm. 2 piso 4.°—de diez á una de la tarde.—VITORIA. 4—2

495 **Se arrienda** un local espacioso, planta baja, en la calle Pintorería núm. 20 primero darán razón. 2—2

491 **Ama de cria** se ofrece para su casa. Informarán Calle Nueva dentro 37—3.° 2—2

**"La Hormiga de Oro,,**
**Regalo**

Todo aquél que esté suscrito y se suscriba al HERALDO ALAVES recibirá la interesante Revista católica «La Hormiga de Oro» por 8 pesetas al año, en vez de 10 que cuesta, teniendo un beneficio de dos pesetas los suscritores del HERALDO ALAVES; para suscribirse pueden dirigirse al Kiosco del Globo del señor Alonso.

480 **Se necesita**

Un hombre casado; sin hijos, que sepa cuidar vacas y huerta, con buenos informes, ganará siete reales de jornal y habitación: Arechavaleta 3
5—5

465 **Se traspasa** la tienda de comestibles del número 13 del Portal de Urbina.
Informarán en dicha tienda. 8—8

479 **FRUTERÍA**
de
**JAIME CONCA**
**EL VALENCIANO**

Desde hoy tiene á la venta lo más temprano; Alcachofas, Habas tiernas y Guisantes, Monsatos, Limones dulces ó sean Ponciles, Limas, Limones, Naranjas y Mandarinas y Aceitunas del Cuquillo.

Dentro de unos días será facil tener Melones.

Estación 39 30—8

282 **LA EQUITATIVA**

**Sociedad mútua de seguros sobre la vida á prima fija.**

*Principales cifras de sus dos últimos Balances*

| 1899 DUROS | | 1900 DUROS |
|---|---|---|
| 280.191,286 | Activo. | 294.598.063 |
| 61.117,477 | Sobrante. | 62.137,170 |
| 53.878,200 | Ingresos totales. | 58.007,180 |
| 24.107,541 | Pagado á los tenedores de pólizas. | 25.965,998 |
| 203.301,832 | Nuevos negocios. | 207.086,243 |
| 1.054.416,422 | Seguros en vigor. | 1.116.875,947 |

Pagado á los tenedores de pólizas desde la creación de la Sociedad, Duros 349.156.728.

Agente-Inspector en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra y Logroño:

D. RAMIRO DE ORBEGOZO.

Dirigirse en Alava, á Don José Lopidana, Estación 9.

472 **PIANOS**
**Portal de Barreras núm. 10**
Y
**Ortiz de Zárate núm. 11—VITORIA**

Pianos nuevos de Estela Bernareggi á 800 pesetas.
Id. restaurados de id. id. á 625 pesetas.
Id. usados en todo el año á precios convencionales.

Comisión en Armoniums de Rodolphe y Alexandre de París. Consultad la marca para evitar perjuicios irreparables. Se hacen reparaciones.

TEODORO URALDE 25—9

464 **ANUNCIO**
**Compañía Anónima Ferroviaria Vasco-Castellana**

Los señores suscriptores á las Obligaciones emitidas por esta Compañía, en 17 de Julio último, pueden pasar á cobrar el primer plazo de interés de las mismas á las oficinas de los banqueros de provincias en que hubiesen verificado las suscripciones.

El pago comenzará á hacerse el día 17 del corriente, mediante la presentación de los recibos de los dos primeros dividendos pasivos ya vencidos y previo descuento del impuesto de utilidades establecido en la legislación vigente.

Los que hubiesen liberado mayor número de dividendos pasivos, cobrarán con arreglo á las condiciones del prospecto de emisión.

Bilbao 11 de Enero de 1903.—El Secretario general, *Ramiro Neira.* 4—4

**Taquigrafía** Escritura veloz

Se siguen dando clases generales y especiales de dicha enseñanza por don José Cuchillo.
Estación 57, bajo, (Teléfonos Interurbanos.)

468 **VENTA**

de la estantería y mostrador del Comercio sito en la planta baja del Círculo Vitoriano, Calle de Postas, núm. 18.

Informarán en la Paragüería del kiosco de la Escalera de San Miguel.—VITORIA. 25—11

462 **OCASION**

Se vende un bonito piano de manubrio, con 20 piezas, en buenas condiciones. Darán razón en esta imprenta. 6—6

**TARJETAS DE VISITA**

**Impresos para el Comercio**
Corporaciones y Particulares,

**ENCUADERNACIONES**
**ESQUELAS DE DEFUNCIÓN**

**RECORDATORIOS**
IMPRENTA MODERNA

Imprenta Moderna, Estación 43.

102 **BANCO DE VITORIA**
Capital 3.000.000 de pesetas

Principales Operaciones

Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés.

Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que devengarán el 3 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.

Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.

Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios.

Descuentos, giros y negociación de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales ó industriales y créditos en cuenta corriente.

Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

295 **Clases pasivas**

El Procurador don Regino Mendoza, continúa admitiendo poderes y tramitando los expedientes necesarios para el percibo de los haberes de las Clases pasivas. *Florida 36 duplicado, principal.*

**AGENDA DE BUFETE**
**Ó LIBRO DE MEMORIA DIARIO PARA 1903**

EDICION ECONÓMICA

| | | |
|---|---|---|
| Edicion de dos días en plana, *encartonada*, sin papel secante | 1,50 | pesetas |
| —La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja | 2,00 | — |
| Edicion de un día en plana, *encartonada*, sin papel secante | 3,00 | — |
| —La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja | 4,00 | — |

EDICION COMPLETA

| | | |
|---|---|---|
| Edicion de dos días en plana, *en tela inglesa*, sin papel secante | 2,50 | — |
| —La misma, CON PAPEL SECANTE en cada hoja | 3,00 | — |
| Edicion de un día en plana, *en tela inglesa*, sin papel secante | 4,00 | — |
| —La misma, con PAPEL SECANTE en cada hoja | 5,00 | — |

CONTIENE

Reducción de monedas.—Sistema decimal.—Cambio con el extranjero.—Modelos de recibos, de Letras, de Pagarés.—Guía de ferrocarriles.—Tarifas de Correos, de *Paquetes postales*, de Telégrafos, de Arbitrios, de Consumos, de Cédulas personales.—Guía de Madrid, con todas las curiosidades que encierra.—Diario en blanco para apuntes de todos los días.

Es el libro más útil de todos los publicados hasta el día, y demasiado conocido para encarecer su necesidad absoluta para todos. Nos limitaremos, por lo tanto, á decir que se han hecho ocho ediciones: sus precios son de una peseta hasta cinco, hallándose al alcance de todas las fortunas y necesidades.

SE HALLA DE VENTA en la Librería Editorial de Bailly-Bailliere é Hijos, plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en todas las librerías del Reino

229 **ACADEMIA POLITÉCNICA**
dirigida por
DON SANTIAGO MATEO, ex-profesor de preparacion,
DON ANDRÉS MORENO, profesor de la Academia regional
y DON EDUARDO SUAREZ, profesor de Francés
CON LA COOPERACION DE PROFESORES ESPECIALES

Preparación completa para las carreras siguientes: Militar, Ingenieros de Minas, Montes, Agrónomos é Industriales, aduanas, telégrafos y auxiliares de minas y obras públicas.

Para informes, dirigirse á don Andrés Moreno, San Antonio, 37, 2.°—VITORIA.

488 **TENEDORES DE LIBROS**

Prácticas de Contabilidad por partida doble.
Academia dedicada exclusivamente á la práctica de la Teneduría de Libros.
No se admitirá más que un corto número de alumnos.

GENEROSO EGUIA ELORZA.—SAN ANTONIO 21-2.°
15—15

326 **Academia de Contabilidad**
dirigida por
DON MATEO M. DE OSABA
CALCULO Y CORRESPONDENCIA MERCANTIL
CONTABILIDAD TEÓRICO-PRACTICA
por partida doble
OPERACIONES DE BANCA
San Francisco 22—2.°

321 **NUEVO DESCUBRIMIENTO**
**PARA ENFLAQUECER**

¿Quiere usted enflaquecer con seguridad en poco tiempo y sin el más pequeño inconveniente para la salud? Tome usted «El The Mexicain du Docteur Jawas.»

Ensayado con éxito por las celebridades médicas de todo el mundo, «The Mexicain» ha merecido la aprobación de eminentes especialistas y es aconsejado por ellos á todas las personas que desean tener buena salud.

Los testimonios de químicos y de profesores prueban que este «The» no contiene substancia alguna nociva para la salud.

«El The Mexicain» enteramente inofensivo conviene á todos los temperamentos de ambos sexos: es ante todo un tratamiento higiénico y natural de los más sencillos.

NO HAY QUE SEGUIR NINGUN RÉGIMEN ESPECIAL
PUEDE COMERSE Y BEBERSE DE TODO

Su composición consiste en plantas, todas depurativas, que tienen la propiedad de impedir la formación de grasa y de favorecer el desarrollo del tejido muscular.

Con «El The Mexicain» los alimentos se transforman en jugos nutritivos indispensables á todo el organismo y se facilita la respiración. Las jaquecas, dolores nerviosos, de los riñones, calambres, accesos de asma, zumbidos de los oidos, malas digestiones, palpitaciones, constipación, etcétera, desaparecen porque ya no existe la grasa que comprimía el corazón, los riñones, el pulmón, el hígado y los intestinos. La sangre se purifica y la salud se vuelve excelente.

Con «El The Mexicain du Docteur Jawas» se consigue un enflaquecimiento natural y bienhechor, que por medio de las plantas asegura la elasticidad, el encanto de la belleza plástica y el rejuvenecimiento de todo el ser.

Es el secreto de toda mujer elegante que quiera conservarse jóven y fresca, con el cuerpo fino y esbelto.

*AVISO.—Deben rechazarse como de procedencia ilegítima todas las cajas de* «The Mexicain du docteur Jawas» *que no lleven en su cierre una* etiqueta de garantía, *con la firma del único importador en España:* Sucesor de A. Jeanbernat.

**Depósito en Vitoria:** Donato Araujo
ESTACION 11

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS
PÍDANSE PROSPECTOS
**Unico Depósito general para España:**
Sucesor de A. Jeanbernat.—Bailén, número 20, bajos
Barcelona

322 **AGUAS DE ROZNOYO (Santander)**
á 2 reales botella de litro

*Recomendada en las enfermedades del Aparato digestivo, Vías urinarias, Reumatismo, Gota, etc.*

Depósito, Droguería de ARAUJO,
Estación, 11, Vitoria 59—39

385 **Nuevo procedimiento**
de distribución y aprovechamiento de agua para uso privado
Sistema Abreu y Castillano
Con privilegio de invención por 20 años—Patente número 38.296
Adoptado por el Excmo. Ayuntamiento de Vitoria
Representante exclusivo para esta ciudad VALENTIN RUIZ DE AZUA
PORTAL DEL REY, 14

Este procedimiento satisface por completo cuantas condiciones son precisas para la buena distribución y aprovechamiento del agua á domicilio, desapareciendo con su aplicación todos los inconvenientes que se hacen notar en los que actualmente se utilizan.

La instalación resulta muy económica y no exije gastos de conservación, por la solidez de sus elementos y porque no lleva mecanismos que puedan descomponerse.

Con este sistema cada inquilino toma el agua que le corresponde directamente y con independencia de los demás que utilizan la misma instalación, y por último son completamente imposibles los abusos que en el consumo pueden hacerse con otros procedimientos, evitándose también los escapes ó inundaciones en el interior de las fincas.
25—16 s


Ministerio de Cultura 2010

266

SERVICIOS DE LA

# COMPAÑÍA TRASATLANTICA

**Línea de Cuba y Méjico.**—El día 16 de Febrero saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de Coruña el vapor

**CIUDAD DE CÁDIZ.—Capitán, don M. Quevedo**

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—El día 24 de Febrero saldrá de Barcelona, el 25 de Málaga y el 28 de Cádiz el vapor

**LEON XIII.—Capitán don B. Umbert.**

directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos, litorales Cuba é Isla de Santo Domingo.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de Febrero saldrá de Barcelona y el 15 de Cádiz el vapor

**M. CALVO.—Capitán don I. Oliver.**

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para sus puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carupano y Trinidad con trasbordo en Curacao.

**Línea de Filipinas.**—El día 30 de Enero saldrá de Liverpool y el 31 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

**ISLA DE PANAY.—Capitán don P. Mir.**

directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 2 de Febrero saldrá de Barcelona, el 5 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

**P. DE SATRUSTEGUI.—Capitán don A. Roldós.**

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor

**M. L. VILLAVERDE.—Capitán, don R. de Fano.**

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga (facultativa), Alicante y Valencia.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor

**SAN FRANCISCO.—Capitán don F. Calzada.**

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puntos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz Lunes, Miércoles y Viernes.
Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI
Barreras, 1.—Escritorio.

---

Fundada en 1847.

# EMPLASTOS POROSOS DE Allcock

Son estos un remedio universal contra dolores de riñones (los cuales son tan frecuentes en las mujeres). Ellos producen un alivio instantáneo. Se aplica el emplasto donde se siente el dolor.

Direcciones para el uso.

En caso de dolor en la región de los riñones ó en caso de una espalda débil, aplíquese el emplasto de la manera arriba indicada. Se aplica el emplasto Allcock en el sitio donde se sufre el dolor.

En el caso de reumatismo, ó dolor de hombros, caderas ú otras partes, ó en el caso de una torcedura, cubrimiento, etc., y en el caso más doloridos, cortar el emplasto en las dimensiones y formas precisas y aplíquese á la parte afectada de la manera arriba indicada.

En caso de calor de garganta, resfriados, inflamaciones débiles y pequeñas partes sensitivas y dolencias del abdomen, aplíquese como ya se indica.

**REUMATISMO, RESFRIADO, TOSES, PECHO DÉBIL, ESPALDA DÉBIL, LUMBAGO, ISQUIÁTICA, etc.**

Los emplastos Allcock son superiores á todos los otros emplastos. Han sido empleados desde el año de 1847.

**Emplastos Allcock para callos.**
Estos los alivian inmediatamente, impidiendo la presión y curan dentro de breve tiempo, extrayendo los callos completamente.

**Las Píldoras Brandreth.**
Curan la constipación, indigestión, enfermedades del hígado ó de los riñones y el dolor de cabeza con náusea y humor deprimido, producidos por desórdenes biliosos.

---

155 **SUPERFOSFATOS** para la remolacha, etc.
**NITRATOS** y primeras materias para la preparación de abonos, dando instrucciones para que el labrador se los haga en su casa.
**SULFATO DE COBRE Y AZUFRE** para el viñedo.
**ABONOS MINERALES.** Compuestos para toda clase de plantas.

**Todo bajo garantía de análisis**

**A. SAIZ MIGUEL Y C.ª**
**MIRANDA DE EBRO**

Representante en Vitoria, Lorenzo Zalaga, Barreras 3.

---

218

# TOS

## ALIVIO INMEDIATO

y curación radical de la misma con las grageas benzoinámicas á la Heroina de Aránburu, Farmacéutico Estación 2.

---

265

# LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

*Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.*

**39 AÑOS DE EXISTENCIA**

**Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.**

Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa.
PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6, 2.º

---

297

# Bodegas Franco-Españolas

**LOGROÑO (Rioja)**

Pedid en los buenos Hoteles, Cafés y Ultramarinos, los vinos
Claret Rioja fino de mesa
Royal Claret vino fino estilo Medoc
Diamante vino blanco estilo Sauternes
El non plus ultra Cosas de Rioja
que elaboran estas Bodegas.

Representante en Vitoria y su provincia
D. JOSÉ FLORES—Calle Cercas Altas 3-3.º—Vitoria

---

406

# ACADEMIA COMERCIAL GUARDIOLA

PARA ALUMNOS INTERNOS Y EXTERNOS

**Plaza de Bilbao, 5=Vitoria**

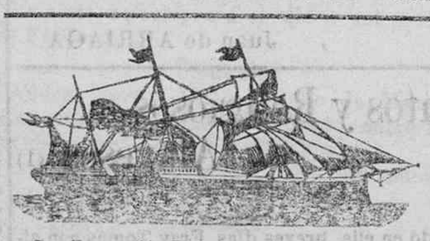
*Gran Premio en la Exposición Internacional del Progreso, celebrada en París en 1902 y Medalla de oro de primera clase en la Exposición Internacional de Madrid del mismo año*
*Enseñanzas de comercio completamente prácticas*
*preparación para carreras especiales civiles y clases de matemáticas*

Teneduría de libros por partida doble, Correspondencia mercantil hispano-francesa é inglesa, Legislación y Cálculos mercantiles, Contabilidades referentes á toda clase de negocios, Escritura á máquina, Matemáticas y Reforma de letra.

Preparación para el ingreso al Banco de España, Compañía Arrendataria de Tabacos, Escuela de náutica, Ingenieros industriales, Agrónomos, Ingenieros de minas, Ingenieros de montes, Arquitectos, Cuerpo de Aduanas, Correos, Estadística, Telégrafos, Topógrafos, Auxiliares de minas, Sobrestantes de obras públicas, etc.

**Para lecciones particulares se admiten alumnos en cualquier época del año**
**pero los que deseen asistir á las clases generales deberán ingresar en Enero, Abril, Julio ú Octubre** 15—i

---



# Viajes á Montevideo y Buenos-Aires

La Compañía Hamburguesa Sud-Americana tiene establecidos servicios quincenales de vapores desde Bilbao á dichos puntos, admitiendo carga y pasajeros y ofreciendo lujosos y confortables camarotes á los pasajeros de primera clase y sómodos y aseados á los de tercera.

Para informes, pasaje, días de salida y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia don Crisanto de Ocio, Procurador, Prado, 28, bajo, en Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao don Edmundo Couto y C.ª Beilén, M. A. 319

---

---

298

# Agencia de vapores correos y rápidos

## Mensajerías marítimas

Cinco salidas mensuales de Burdeos y Montevideo, Buenos-Aires y á todos los puertos de América: Emigración á Chile por una cuarta parte del pasaje.

Pedir informes y precios al agente **José María Casteres**, calle Solana 7, Tolosa Guipúzcoa).

---

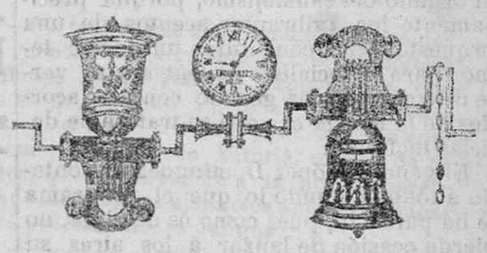
274

# Echebaster (Hijo)

**Gran Fábrica en todo lo concerniente al ramo, con especialidad en campanas, yugos y relojes de todas clases y sistemas. A las iglesias pobres pago á plazos sin interés.**

Casa fundada en 1824 con real patente de invención por veinte años, la más antigua y acreditada de las provincias vascongadas

De sus acreditadas obras facilitará datos en sus talleres, (Pintorería 52 y Nueva dentro Vitoria (Alava) y de casi todas las Provincias de España á las que tiene remitidas.



---

Premiado en todas las Exposiciones **CHAMPAGNE** Proveedor efectivo de la Real Casa

# CODORNIU

De venta en casa de D. Manuel Perez y Compañía, Calle de Pestas y demás Establecimientos de primer órden. 269

---

## Gran Fabrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas

**y otros objetos**

# I. Múrua--Hijos

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases.

Yugos de hierro y de madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción.

Esferas de cristal esmerilado, trasparentes y de hierro, péndolas compensadores, etc. etc., Nuevo procedimiento de volteo para campanas.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia

**Talleres calle de Francia y Portal de Urbina n.º 2, VITORIA (Alava)**

---

284 **D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE**

*Calígrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1892 por sus trabajos de litografía y grabado; con Diploma de Medalla de oro, en la Exposición Internacional de Paris-Neully de 1900 por los de Dibujo y caligrafía*

Calle de la Florida, 46, 1.º
VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, lineal topográfico, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día.

Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como tambien, delineación de planos y de trabajos topográficos.

Ministerio de Cultura 2010